

Originaltexte in der Rechtschreibung anpassen?

Beitrag von „neleabels“ vom 22. Januar 2006 13:37

Zitat

gudsek schrieb am 22.01.2006 13:06:

Hallo!

Ich wollte einfach mal wissen, wie das rein rechtlich ist:

darf man ein Gedicht einfach so in der Rechtschreibung ändern?

Dass man es als Lehrerin normalerweise halt einfach macht, ist mir schon klar, aber DARF man das?

Nein, natürlich darf man keine literarischen Texte verfälschen, damit sie "richtiger" werden. Das ist aber keine rechtliche sondern eine prinzipielle Frage. Niemand wird dich wegen Textverfälschung belangen - tun solltest du es aber trotzdem nicht.

Zitat

Meine Seminarleiterin hat mir als Fehler angekreidet, dass ich "daß" gelassen habe in einem Gedicht - mir ist es schlichtweg nicht aufgefallen und in meiner "Not" (😄) habe ich halt mit dem Urheberrecht argumentiert, was sie aber nicht so sieht - daher jetzt mein Interesse.

Tja, was tun? Wenn ein Lernziel die Aneignung der neuen Rechtschreibung ist oder - was der Fall zu sein scheint - deine Fachleiterin prinzipiell Schwierigkeiten mit Texten der alten Rechtschreibung hat, ann musst du eben geeignete Lernmaterialien nehmen, d.h. Texte, die der neuen Rechtsschreibung entsprechen.

Bei Schreibanfängern ist das durchaus vernünftig - aber ältere Schüler können und sollten der Zumutung ausgesetzt werden, dass die richtige Welt nicht so schreibt, wie die Schule das gerne hätte 😊

Nele